NL Handleiding: Costa Nova Ontbijtborden / Dessertborden Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 stuks

Producttitel

Costa Nova Ontbijtborden / Dessertborden Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 stuks

Inhoud van het product

• 6x Ontbijtbord / Dessertbord Arenito Mauve Rose (Diameter: 219 mm, Hoogte: 25 mm)
• Materiaal: Ecogres® (100% gerecyclede klei) – Aardewerk

Gebruiksinstructies

• Gebruik: Geschikt als ontbijtbord, dessertbord, lunchbord of tapasbordje (ø 22 cm)
• Geschikt voor magnetron: Ja
• Geschikt voor oven: Ja, tot maximaal 250 °C
• Vriezerbestendig: Ja
• Vaatwasserbestendig: Ja
• Stapelbaar: Ja
• Hittebestendig oppervlak: Het bord kan direct vanuit de oven op tafel worden geplaatst
• Handgemaakt: Kleine variaties in vorm en tint zijn inherent aan het productieproces en geen defect

Onderhouds- en reinigingsinstructies

• Reinigen: Was aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
• Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
• Opslag: Stapel voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen (bijv. een theedoek of viltjes) om krassen en chips te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

• Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Bij breuk kunnen scherpe randen en scherven ontstaan. Verwijder gebroken stukken direct en voorzichtig.
• Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals het plaatsen van koud aardewerk direct in een hete oven of het onderdompelen in koud water na verhitting.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

• Gooi gebroken of afgedankt aardewerk bij het restafval. Aardewerk hoort niet in de glasbak.
• Verpakkingsmateriaal scheiden en afvoeren volgens de lokale recyclingvoorschriften.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van aardewerk.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Costa Nova Breakfast Plates / Dessert Plates Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Set of 6

Product Title

Costa Nova Breakfast Plates / Dessert Plates Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Set of 6

Contents of the Product

• 6x Breakfast Plate / Dessert Plate Arenito Mauve Rose (Diameter: 219 mm, Height: 25 mm)
• Material: Ecogres® (100% recycled clay) – Earthenware

User Instructions

• Use: Suitable as a breakfast plate, dessert plate, lunch plate or tapas plate (ø 22 cm)
• Microwave safe: Yes
• Oven safe: Yes, up to 250°C maximum
• Freezer safe: Yes
• Dishwasher safe: Yes
• Stackable: Yes
• Heat-resistant surface: The plate can be placed directly from the oven onto the table
• Handmade: Minor variations in shape and tone are inherent to the production process and not a defect

Maintenance and Cleaning Instructions

• Cleaning: Wash earthenware with warm water and a mild detergent. Avoid abrasive cleaners or steel wool to prevent surface damage.
• Drying: Dry thoroughly after washing and allow to dry completely before storing.
• Storage: Stack carefully and use protective layers (e.g. a cloth or felt pads) between pieces to prevent scratches and chipping.

Safety Instructions

• Fragility: Earthenware can break or chip if dropped or knocked. Handle with care.
• Sharp edges: Breakage may result in sharp edges and shards. Remove broken pieces immediately and carefully.
• Thermal shock: Avoid sudden temperature changes, such as placing cold earthenware directly into a hot oven or submerging it in cold water after heating.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

• Dispose of broken or discarded earthenware in the residual waste. Do not place earthenware in the glass recycling bin.
• Separate and dispose of packaging materials in accordance with local recycling regulations.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- **-:** This product contains no chemical hazards.
- **-:** Physical hazard: Risk of cuts from broken earthenware.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Costa Nova Frühstücksteller / Dessertteller Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 Stück

Produkttitel

Costa Nova Frühstücksteller / Dessertteller Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 Stück

Produktinhalt

• 6x Frühstücksteller / Dessertteller Arenito Mauve Rose (Durchmesser: 219 mm, Höhe: 25 mm)
• Material: Ecogres® (100% recycelter Ton) – Steingut

Benutzeranleitung

• Verwendung: Geeignet als Frühstücksteller, Dessertteller, Mittagsteller oder Tapasteller (ø 22 cm)
• Mikrowellengeeignet: Ja
• Ofengeeignet: Ja, bis maximal 250 °C
• Gefriergeeignet: Ja
• Spülmaschinenfest: Ja
• Stapelbar: Ja
• Hitzebeständige Oberfläche: Der Teller kann direkt aus dem Ofen auf den Tisch gestellt werden
• Handgefertigt: Kleine Variationen in Form und Farbton sind fertigungsbedingt und kein Mangel

Pflege- und Reinigungshinweise

• Reinigung: Steingut mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Scheuermittel oder Stahlwolle vermeiden, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
• Trocknen: Nach dem Waschen gründlich abtrocknen und vollständig trocknen lassen, bevor es verstaut wird.
• Aufbewahrung: Vorsichtig stapeln und Schutzlagen (z. B. ein Tuch oder Filzunterlagen) zwischen den Stücken verwenden, um Kratzer und Absplitterungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

• Zerbrechlichkeit: Steingut kann bei Fall oder Stoß brechen oder absplittern. Bitte vorsichtig handhaben.
• Scharfe Kanten: Bei Bruch können scharfe Kanten und Scherben entstehen. Entfernen Sie Bruchstücke sofort und sorgfältig.
• Thermischer Schock: Vermeiden Sie plötzliche Temperaturwechsel, z. B. das direkte Stellen von kaltem Steingut in einen heißen Ofen oder das Eintauchen in kaltes Wasser nach dem Erhitzen.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

• Gebrochenes oder ausgedientes Steingut im Restmüll entsorgen. Steingut gehört nicht in den Glascontainer.

• Verpackungsmaterialien trennen und gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Gefahreninformationen

- **-:** Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- **-:** Physische Gefahr: Verletzungsgefahr durch Scherben bei Bruch von Steingut.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Costa Nova Assiettes à Petit-Déjeuner / Dessert Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Lot de 6

Titre du produit

Costa Nova Assiettes à Petit-Déjeuner / Dessert Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Lot de 6

Contenu du produit

• 6x Assiette à Petit-Déjeuner / Dessert Arenito Mauve Rose (Diamètre : 219 mm, Hauteur : 25 mm)
• Matériau : Ecogres® (argile 100% recyclée) – Faïence

Instructions d'utilisation

• Utilisation : Convient comme assiette à petit-déjeuner, à dessert, à déjeuner ou à tapas (ø 22 cm)
• Compatible micro-ondes : Oui
• Compatible four : Oui, jusqu'à 250 °C maximum
• Compatible congélateur : Oui
• Compatible lave-vaisselle : Oui
• Empilable : Oui
• Surface résistante à la chaleur : L'assiette peut être placée directement du four à la table
• Fait main : De légères variations de forme et de teinte sont inhérentes au processus de fabrication et ne constituent pas un défaut

Instructions d'entretien et de nettoyage

• Nettoyage : Laver la faïence à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Éviter les produits abrasifs ou la laine d'acier pour ne pas endommager la surface.
• Séchage : Bien sécher après le lavage et laisser sécher complètement avant de ranger.
• Rangement : Empiler avec précaution et utiliser des protections (p. ex. un torchon ou des rondelles en feutre) entre les pièces pour éviter les rayures et les éclats.

Consignes de sécurité

• Fragilité : La faïence peut se casser ou s'ébrécher en cas de chute ou de choc. Manipuler avec précaution.
• Bords tranchants : En cas de casse, des bords tranchants et des éclats peuvent apparaître. Retirer les morceaux cassés immédiatement et avec soin.
• Choc thermique : Éviter les changements brusques de température, comme placer de la faïence froide directement dans un four chaud ou la plonger dans de l'eau froide après chauffage.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est adapté à une utilisation par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

• Jeter la faïence cassée ou usagée dans les ordures ménagères résiduelles. La faïence ne doit pas être déposée dans le conteneur à verre.
• Séparer les matériaux d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations locales de recyclage.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- **-:** Ce produit ne présente aucun danger chimique.
- **-:** Danger physique : Risque de coupures en cas de bris de faïence.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Costa Nova Piatti da Colazione / Dessert Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Set da 6

Titolo del prodotto

Costa Nova Piatti da Colazione / Dessert Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Set da 6

Contenuto del prodotto

• 6x Piatto da Colazione / Dessert Arenito Mauve Rose (Diametro: 219 mm, Altezza: 25 mm)
• Materiale: Ecogres® (argilla 100% riciclata) – Terracotta

Istruzioni per l'uso

• Utilizzo: Adatto come piatto da colazione, dessert, pranzo o tapas (ø 22 cm)
• Adatto al microonde: Sì
• Adatto al forno: Sì, fino a un massimo di 250 °C
• Adatto al congelatore: Sì
• Lavabile in lavastoviglie: Sì
• Impilabile: Sì
• Superficie resistente al calore: Il piatto può essere portato direttamente dal forno alla tavola
• Fatto a mano: Piccole variazioni di forma e tonalità sono inerenti al processo produttivo e non costituiscono un difetto

Istruzioni di manutenzione e pulizia

• Pulizia: Lavare la terracotta con acqua calda e un detergente delicato. Evitare detergenti abrasivi o pagliette in acciaio per non danneggiare la superficie.
• Asciugatura: Asciugare bene dopo il lavaggio e lasciare asciugare completamente prima di riporre.
• Conservazione: Impilare con attenzione e utilizzare protezioni intermedie (ad es. un canovaccio o feltri) tra i pezzi per evitare graffi e scheggiature.

Istruzioni di sicurezza

• Fragilità: La terracotta può rompersi o scheggiarsi se cade o viene urtata. Maneggiarla con cura.
• Bordi taglienti: In caso di rottura possono formarsi bordi taglienti e schegge. Rimuovere immediatamente i pezzi rotti con attenzione.
• Shock termico: Evitare rapidi cambiamenti di temperatura, come mettere la terracotta fredda direttamente in un forno caldo o immergerla in acqua fredda dopo il riscaldamento.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

• Gettare la terracotta rotta o dismessa nei rifiuti indifferenziati. La terracotta non va nel contenitore del vetro.
• Separare i materiali di imballaggio e smaltirli in conformità con le normative locali sul riciclaggio.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- **-:** Questo prodotto non presenta pericoli chimici.
- **-:** Pericolo fisico: Rischio di tagli in caso di rottura della terracotta.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Costa Nova Talerze Śniadaniowe / Deserowe Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 sztuk

Tytuł produktu

Costa Nova Talerze Śniadaniowe / Deserowe Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 sztuk

Zawartość produktu

• 6x Talerz Śniadaniowy / Deserowy Arenito Mauve Rose (Średnica: 219 mm, Wysokość: 25 mm)
• Materiał: Ecogres® (100% z recyklingu gliny) – Kamionka

Instrukcje użytkowania

• Zastosowanie: Nadaje się jako talerz śniadaniowy, deserowy, obiadowy lub do tapas (ø 22 cm)
• Nadaje się do mikrofalówki: Tak
• Nadaje się do piekarnika: Tak, do maksymalnie 250 °C
• Nadaje się do zamrażarki: Tak
• Nadaje się do zmywarki: Tak
• Możliwość sztaplowania: Tak
• Powierzchnia odporna na ciepło: Talerz można wstawiać bezpośrednio z piekarnika na stół
• Ręcznie wykonany: Niewielkie różnice w kształcie i odcieniu są nieodłączną cechą procesu produkcji i nie stanowią wady

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

• Czyszczenie: Myć ceramikę ciepłą wodą i łagodnym płynem do naczyń. Unikać środków ściernych lub druciaków, aby nie uszkodzić powierzchni.
• Suszenie: Po umyciu dokładnie osuszyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.
• Przechowywanie: Układać ostrożnie w stosy, stosując przekładki ochronne (np. ściereczkę lub filcowe podkładki), aby zapobiec zarysowaniom i odpryskom.

Instrukcje bezpieczeństwa

• Kruchość: Ceramika może pęknąć lub odprysnąć przy upadku lub uderzeniu. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.
• Ostre krawędzie: W przypadku stłuczenia mogą powstać ostre krawędzie i odłamki. Natychmiast i ostrożnie usunąć potłuczone kawałki.
• Szok termiczny: Unikać gwałtownych zmian temperatury, takich jak wkładanie zimowej ceramiki bezpośrednio do gorącego piekarnika lub zanurzanie w zimnej wodzie po podgrzaniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

• Wyrzucać stłuczoną lub zużytą ceramikę do odpadów zmieszanych. Ceramiki nie należy wrzucać do pojemnika na szkło.
• Materiały opakowaniowe należy segregować i usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- **-:** Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- **-:** Zagrożenie fizyczne: Ryzyko skaleczeń w przypadku stłuczenia ceramiki.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Costa Nova Platos de Desayuno / Postre Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Juego de 6

Título del producto

Costa Nova Platos de Desayuno / Postre Arenito Mauve Rose ø 22 cm - Juego de 6

Contenido del producto

• 6x Plato de Desayuno / Postre Arenito Mauve Rose (Diámetro: 219 mm, Altura: 25 mm)
• Material: Ecogres® (arcilla 100% reciclada) – Loza

Instrucciones de uso

• Uso: Apto como plato de desayuno, postre, almuerzo o tapas (ø 22 cm)
• Apto para microondas: Sí
• Apto para horno: Sí, hasta un máximo de 250 °C
• Apto para congelador: Sí
• Apto para lavavajillas: Sí
• Apilable: Sí
• Superficie resistente al calor: El plato puede llevarse directamente del horno a la mesa
• Hecho a mano: Las pequeñas variaciones en forma y tono son inherentes al proceso de fabricación y no constituyen un defecto

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

• Limpieza: Lavar la loza con agua caliente y un detergente suave. Evite los limpiadores abrasivos o el estropajo metálico para no dañar la superficie.
• Secado: Secar bien tras el lavado y dejar secar completamente antes de guardar.
• Almacenamiento: Apilar con cuidado y usar protecciones intermedias (p. ej. un paño o fieltros) entre las piezas para evitar arañazos y desconchados.

Instrucciones de seguridad

• Fragilidad: La loza puede romperse o astillarse si se cae o se golpea. Manipúlela con cuidado.
• Bordes cortantes: En caso de rotura pueden aparecer bordes cortantes y fragmentos. Retire los trozos rotos de inmediato y con precaución.
• Choque térmico: Evite cambios bruscos de temperatura, como colocar loza fría directamente en un horno caliente o sumergirla en agua fría tras calentarla.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

• Deseche la loza rota o en desuso en la fracción de residuos no reciclables. La loza no debe depositarse en el contenedor de vidrio.

• Separe los materiales de embalaje y deséchelos de acuerdo con las normativas locales de reciclaje.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- **-:** Este producto no contiene peligros químicos.
- **-:** Peligro físico: Riesgo de cortes en caso de rotura de la loza.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

SV Bruksanvisning: Costa Nova Frukosttallrikar / Desserttallrikar Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 delar

Produkttitel

Costa Nova Frukosttallrikar / Desserttallrikar Arenito Mauve Rose ø 22 cm - 6 delar

Produktinnehåll

• 6x Frukosttallrik / Desserttallrik Arenito Mauve Rose (Diameter: 219 mm, Höjd: 25 mm)
• Material: Ecogres® (100% återvunnen lera) – Stengods

Användarinstruktioner

• Användning: Lämplig som frukosttallrik, desserttallrik, lunchtallrik eller tapastallrik (ø 22 cm)
• Mikrovågssäker: Ja
• Ugnsäker: Ja, upp till maximalt 250 °C
• Frysskåpssäker: Ja
• Diskmaskinssäker: Ja
• Stapelbar: Ja
• Värmebeständig yta: Tallriken kan ställas direkt från ugnen på bordet
• Handgjord: Små variationer i form och nyans är en naturlig del av tillverkningsprocessen och utgör inget fel

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

• Rengöring: Diska lergodset med varmt vatten och ett milt diskmedel. Undvik slipande rengöringsmedel eller stålull för att inte skada ytan.
• Torkning: Torka av ordentligt efter diskning och låt torka helt innan förvaring.
• Förvaring: Stapla försiktigt och använd skyddande mellanskikt (t.ex. en kökshandduk eller filtunderlägg) för att förhindra repor och flagning.

Säkerhetsinstruktioner

• Skörhet: Lergods kan gå sönder eller flisa sig vid fall eller stöt. Hantera varsamt.
• Vassa kanter: Vid brott kan vassa kanter och skärvor uppstå. Ta bort trasiga delar omedelbart och försiktigt.
• Termisk chock: Undvik snabba temperaturväxlingar, t.ex. att placera kallt lergods direkt i en het ugn eller att sänka ner det i kallt vatten efter uppvärmning.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

• Kasserat eller trasigt lergods slängs i restavfallet. Lergods ska inte läggas i glasåtervinningen.
• Förpackningsmaterial sorteras och kasseras i enlighet med lokala återvinningsregler.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.

Farinformation

- **-:** Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- **-:** Fysisk fara: Risk för skärsår vid brott av lergods.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.